

Ortsbewegliche Gasflaschen
**Ventilseitenstutzen für Gasflaschengewinde
für verdichtetes Atemgas**
Teil 2: Gewindeanschlüsse (ISO 12209-2:2000)
Deutsche Fassung EN ISO 12209-2:2000

DIN
EN ISO 12209-2

ICS 23.060.40

Gas cylinders – Outlet connections for gas cylinder valves for
compressed breathable air – Part 2: Threaded connections
(ISO 12209-2:2000);

German version EN ISO 12209-2:2000

Bouteilles à gaz – Raccords de sortie pour robinets de bouteilles à air
comprimé respirable – Partie 2: Raccords filetés
(ISO 12209-2:2000);

Version allemande EN ISO 12209-2: 2000

Die Europäische Norm EN ISO 12209-2:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

EN ISO 12209-2 wurde am 2000-11-15 angenommen.

Nationales Vorwort

Die vorliegende Europäische Norm EN ISO 12209-2 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 23 „Ortsbewegliche Gasflaschen“ erarbeitet.

Fortsetzung 9 Seiten EN

Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Ortsbewegliche Gasflaschen
**Ventilseitenstutzen für Gasflaschengewinde
für verdichtetes Atemgas**
Teil 2: Gewindeanschlüsse (ISO 12209-2:2000)

Gas cylinders – Outlet connections for gas cylinder
valves for compressed breathable air – Part 2:
Threaded connections (ISO 12209-2:2000)

Bouteilles à gaz – Raccords de sortie pour robinets
de bouteilles à air comprimé respirable – Partie 2:
Raccords filetés (ISO 12209-2:2000)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 15. November 2000 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort	2	3.6 230-bar-Entnahmeanschluss	6
1 Anwendungsbereich	2	3.7 230-bar-Füllanschluss	7
2 Normative Verweisungen	2	4 Kennzeichnung	8
3 Allgemeine Anforderungen	3	Anhang A (normativ)	
3.1 Allgemein	3	Prototyp-Prüfverfahren für Seitenstutzen	9
3.2 300-bar-Ventile	3	Anhang ZA (normativ)	
3.3 300-bar-Entnahmestutzen	4	Normative Verweisungen auf internationale	
3.4 300-bar-Füllanschluss	5	Publikationen mit ihren entsprechenden	
3.5 230-bar-Ventil	6	europäischen Publikationen	9

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm ISO 12209-2:2000 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 58 „Gas cylinders“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 23 „Ortsbewegliche Gasbehälter“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2001, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2001 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm ISO 12209-2:2000 wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

Die Internationale Norm ISO 12209-2 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 58/SC 2 „Flaschenzubehör“ erarbeitet.

ISO 12209 ist eine dreiteilige Norm über Seitenstutzen für Gasflaschenventile für verdichtete Atemluft:

- Teil 1: Verbindungen mit Bügelanschluss
- Teil 2: Gewindeverbindungen
- Teil 3: Adapter für 230-bar-Ventile

Anhang A ist ein normativer Teil von ISO 12209-2.

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil von ISO 12209 legt wesentliche Eigenschaften für Seitenstutzen mit Gewinde von Gasflaschenventilen für verdichtetes Atemgas bis zu einem maximalen Arbeitsdruck von 230 bar und 300 bar fest. Er enthält grundlegende Anforderungen sowohl an den Anschluss wie auch an die Einzelteile und umfasst die Grundmaße.

Die Norm enthält keine Ventilverbindungen nach EN 144-2.

Anhang A enthält die Prototyp-Prüfverfahren.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Internationalen Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle normativen Dokumente unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im Folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von IEC und ISO führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.